

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **86 (1968)**

Heft 18

PDF erstellt am: **25.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Dienstag den 23. Januar 1968.
Berne, mardi 23 janvier 1968.

147

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen.
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

86. Jahrgang
86^e année

N° 18

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncenregie: Publicitas AG - Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttüel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist gemäss Ausverkaufordnung.
Société Immobilière Istina, en liquidation, Genève.
Telgeco S.A., en liquidation, Genève.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

BRB betreffend Aenderung des BRB über die Verbilligungsbeiträge und die Handelspreise für Butter. - ACF modifiant celui qui règle le versement d'allocations pour réduire le prix du beurre et fixe les prix commerciaux du beurre.

Auslands-Postüberweisungsdiens. - Service international des virements postaux.

France: Réforme des taxes sur le chiffre d'affaires.

France: Modification du code des douanes.

Diplomatische und konsularische Vertretungen. - Représentations diplomatiques et consulaires.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

20. Dezember 1967. Technische Berechnungen.
Tewe AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. Dezember 1967 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von technischen Berechnungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen ähnlichen Gesellschaften beteiligen sowie Grundstücke kaufen, verwalten oder überbauen. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Büroeinrichtungen, Büromaschinen und Forderungen, alles gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. August 1967, zum Gesamtübernahmepreis von Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: Publikationsorgan; sie können durch eingeschriebenen Brief vorgelesen werden, sofern alle Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an Robert Rüssli, von Ebikon, in Otterwil an der Limmat, als Präsident, und Helmut Weiss, von Zürich, in Rüschlikon; beide führen Einzelunterschrift. Der Letzgenannte ist zugleich Direktor. Einzelunterschrift ist erteilt an Eugen Utzinger, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 384 in Zürich 4.

10. Januar 1968.
SIFA Sicherheitsfach AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Dezember 1967 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Fabrikation von und Handel mit Kassenschränken, Tresoren und Stahlkassetten sowie Beteiligung an Unternehmen der gleichen oder verwandten Branchen. Die Gesellschaft ist überdies berechtigt, Liegenschaften zu erwerben und zu veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief oder durch Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Hans Wernli, von Thalheim (Aargau), in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Engenmattstrasse 34 in Zürich 2 (bei Hans Wernli).

11. Januar 1968. Technisches Material.
Temex GmbH, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1961, Seite 606). Handel mit technischem Material usw. Die Gesellschafterversammlung vom 22. Dezember 1967 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Temex GmbH, Zürich**. Heinrich Peters, nun wohnhaft in Wien, ist nicht mehr Gesellschafter; er bleibt jedoch Geschäftsführer und führt als solcher weiterhin Einzelunterschrift. Seine Stammeinlage von Fr. 4000 ist an die Gesellschafterin Rosa Peters, nun ebenfalls wohnhaft in Wien, übergegangen. Deren Stammeinlage, welche nun das gesamte Stammkapital ausmacht, hat sich dadurch auf Fr. 20 000 erhöht.

11. Januar 1968. Tierheimmittel.
O. Hartmann, in Uster (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1954, Seite 2381). Fabrikation von und Handel mit Tierheimmitteln und Tiernährmitteln usw. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11. Januar 1968.
à Marca, Perrin & Crotzaz, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, Zürich, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 160 vom 13. Juli 1965, Seite 2195). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

11. Januar 1968. Baugeschäft, Zimmerei.
Emil Schultheis Söhne, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1965, Seite 594). Baugeschäft, Zimmerei und Schreinerei. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Emil Schultheis aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Walter Schultheis als Einzelkaufmann im Sinne der Art. 579, OR, fortgesetzt, und zwar unter der Firma **Emil Schultheis Söhne, Inh. Walter Schultheis**. Neues Geschäftsdomizil: Albisriederstrasse 166.

11. Januar 1968. Chemisch-technische Erzeugnisse.
Sträuli AG, in Winterthur 2 (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1967, Seite 3190). Herstellung und Vertrieb chemisch-technischer Erzeugnisse usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Stephan Cerny, von Winterthur, in Obengrängstr.; Werner Rüegg, von Fischenthal, in Zell, sowie an Marcel Klein, von und in Winterthur.

11. Januar 1968. Stahl, Metalle, Chemikalien.
J. Müller A.-G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1967, Seite 2386). Handel mit Stahl, Metallen und Chemikalien usw. Die Prokura von Ada Tettamanti ist erloschen.

11. Januar 1968. Eisen, Stahl.
Joseph Müller, in Zürich (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1967, Seite 2386). Import von und Handel mit Eisen und Stahl usw. Die Prokura von Ada Tettamanti ist erloschen.

11. Januar 1968. Dichtungen.
Gummi Maag A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1967, Seite 3193). Fabrikation von Dichtungen aller Art, Betrieb einer Gummistanzerei usw. Die Prokuren von Martin Zimmermann und Hans Keller sind erloschen.

11. Januar 1968.
Consulenta Verwaltungen Aktiengesellschaft (Société Anonyme de Gestion Consulenta), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1967, Seite 802). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Dr. Harry Glaser, von Zürich, in Zollikon (Zürich). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hugo Zingg, von Rothenhausen, in Zürich.

11. Januar 1968.
BP Benzin & Petroleum AG, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1967, Seite 4016). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Marcel Ditzler, von Dornach; in Wettswil a. A.

11. Januar 1968.
A.-G. für Nutzfahrzeuge, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 291 vom 14. Dezember 1964, Seite 3746). Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte usw. Die Prokura von Jörg Koran ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist neu erteilt an Walter Markwalder, von und in Würenlos.

11. Januar 1968. Liegenschaften.
Parzella A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1965, Seite 3625). Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften usw. Ulrich Heinrich Meier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Wilfried Somanidin, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Müllerstrasse 93 in Zürich 4.

11. Januar 1968.
Emil Hartmann Verlag AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. Dezember 1967 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herausgabe von Fachzeitschriften und Büchern. Die Gesellschaft kann ferner Beteiligungen und Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 200 000, zerlegt in 200 voll einbezahlte Namensaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt Bücher und Mobilien, alles gemäss Sachübernahmevertrag vom 22. Dezember 1967 zum Gesamtpreis von Fr. 113 000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeweihter Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an Prof. Dr. Ernst Bossard, von Källiken, in Zürich, als Präsident; Emil Hartmann-Imhof, von Eglisau, in Küssnacht, als Vizepräsident; Irene Haggmann, von Zürich, in Stäfa, als Delegierte; Nelli Hartmann-Imhof, von Eglisau, in Küssnacht, diese mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie ferner Werner Bader, von Basel, in Port, dieser ohne Zeichnungsbefugnis. Geschäftsdomizil: Mühlebachstrasse 174 in Zürich 8.

12. Januar 1968.
Walter Landolt AG, Buchdruckerei, in Feuerthalen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. Dezember 1967 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von Drucksachen und den Vertrieb derselben sowie die Herausgabe der Wochenzeitung **Gemeinde-Anzeiger Feuerthalen**. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Namensaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt das von Walter Landolt in Feuerthalen betriebene Buchdruckereigeschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 30. September 1967, nach der die Aktiven Fr. 63 442.69 und die Passiven Fr. 31 425.40 betragen, zum Preise von Fr. 32 017.29, von dem Fr. 31 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Fr. 19 000 des Grundkapitals sind durch Verrechnung liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an Walter Landolt, von Näfels, in Feuerthalen, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie, ohne Zeichnungsbefugnis, Walter Landolt jun., von Näfels, in Thalwil, und Bruno Landolt, von Näfels, in Feuerthalen. Geschäftsdomizil: Diessenhofstrasse 20.

12. Januar 1968. Ferienhäuser.
Interfer AG, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1967, Seite 3705). Kauf, Errichtung und Verwaltung von Ferienhäusern usw. Die Generalversammlung vom 8. November 1967 beschloss, den Sitz der Gesellschaft - unter Aenderung der Firma in **Interfer Verwaltungen-Aktiengesellschaft** - nach Vaduz zu verlegen.

Da indes für die Löschung der Gesellschaft im Handelsregister des Kantons Zürich die Voraussetzungen von Art. 51, Abs. II HRV noch nicht erfüllt sind, bleibt die Gesellschaft in diesem Register vorerhand weiterhin eingetragen, und zwar, wie bisher, mit der Angabe, dass ihre Firma **Interfer AG** laute und dass ihr Sitz in Zürich sei. Dr. Eugen Curti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

12. Januar 1968. Immobilien.
Sänggen AG, in Fällanden (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1967, Seite 2473). Erwerb von Grundstücken, Erstellung und Verwaltung von Wohn- und Geschäftshäusern usw. Die Generalversammlung vom 21. November 1967 hat die Statuten geändert. Das Fr. 300 000 betragende Grundkapital ist nun voll liberiert.

12. Januar 1968. Textilien.
Henri Lob, in Zürich (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1945, Seite 1811). Fabrikation von Textil-Fantasiaerikeln. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Januar 1968. Buchhaltungen usw.
Oscar Brunner, in Zürich (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1952, Seite 102). Einrichtung und Nachtragung von Buchhaltungen und Steuerberatung, Revisionen usw. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Januar 1968.
Boutique ASCOT, W. A. Wyrsch, in Winterthur (SHAB. Nummer 242 vom 16. Oktober 1967, Seite 3425). Verkauf von Sattelzeug. Der Eintrag, über den Inhaber dieser Einzelfirma sei der Konkurs eröffnet worden, wird gelöscht, da der Konkurs mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 28. Dezember 1967 widerrufen worden ist.

12. Januar 1968.
Drogerie und Parfümerie «Gutschick», W. Wyrsch, in Winterthur. Der Konkurs, der über diese am 9. Oktober 1967 gelöschten Firma (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1967, Seite 3425) eröffnet worden war, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 28. Dezember 1967 widerrufen worden. Die Firma bleibt gelöscht, da das Geschäft nicht mehr vom bisherigen Inhaber weitergeführt wird.

12. Januar 1968.
Reitschule Astor AG, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1968, Seite 2). Betrieb einer Reitanstalt usw. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 14. Dezember 1967 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation, welche unter der Firma **Reitschule Astor AG** in Liquidation durchgeführt wird.

12. Januar 1968. Schmuckwaren.
Thomas Färher, in Zürich (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1967, Seite 4157). Handel an gros mit Edelsteinen und Schmuckwaren. Neues Geschäftsdomizil: Strehlgasse 20.

12. Januar 1968. Edelsteine.
Max Kniel, in Zürich (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1957, Seite 413). Handel an gros mit Brillanten, Edelsteinen, Perlen und Juwelen. Neues Geschäftsdomizil: Usterstrasse 17.

12. Januar 1968. Kühlmöbel.
Heinrich Graf, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1957, Seite 1788). Innenarchitekturbüro. Der Sitz dieser Firma wurde vorerst von Zürich nach Uster verlegt und befindet sich nun in Winterthur. Der Firmeninhaber verlegte sein persönliches Wohn-domizil zunächst nach Uster und wohnt jetzt in Winterthur 2. Der Geschäftsbereich wird geändert auf Kühlmöbelbau. Geschäftsdomizil: Töstalstrasse 32.

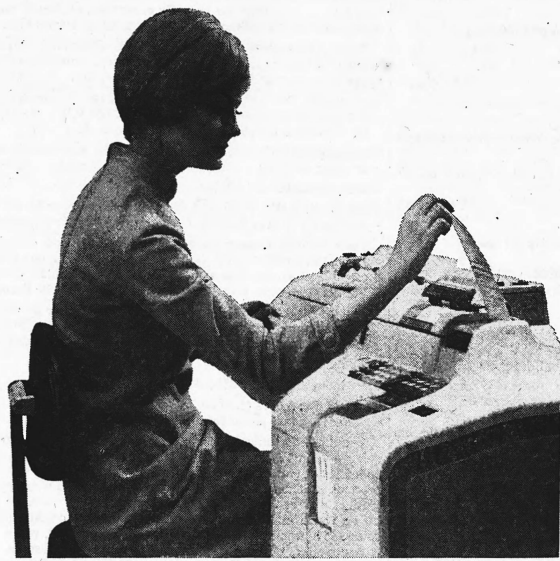
12. Januar 1968. Kaffee.
Boscovits & Co., in Meilen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1951, Seite 622). Kaffee an gros. Die Prokura von Walter Waldvogel ist erloschen.

12. Januar 1968.
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft (Société Privée de Banque et de Gérance) (Private Bank and Trust Company), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1967, Seite 3706). Die Unterschrift von Hans Sommi ist erloschen.

12. Januar 1968. Technisches Büro.
Planaprint A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 149 vom 30. Juni 1965, Seite 2046). Leitung eines technischen Büros usw. Die Prokura von John D. De Vroede ist erloschen. Jan D. C. Smith, Direktor, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Stadthausquai 7 in Zürich 1 (c/o Blankhart & Cie., Inh. Somary & Cie.).

12. Januar 1968.
Zürcher Furnierwerk AG, in Regensdorf (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1966, Seite 1329). Herstellung von Furnieren usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Josef Krawietz, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, und Alfons Widmer, von Eschenbach (Luzern), in Regensdorf.

12. Januar 1968.
The American Express Company, Incorporated, Hartford & New York, Filiale Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1963, Seite 2). Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Hartford und New York und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Luzern. Bankgeschäft. Die Unterschriften von Paul Messer und Markus Caluori sowie die Prokura von Werner Bretscher sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, Fritz Seifert, von Zürich, in Dübendorf, Direktor. Ferner führt neu Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, Karl Schuler, Vizedirektor; seine Prokura ist erloschen.



Olivetti

P203

ein Computer im Büro,
der Computer
für Ihr Büro

Universeller Einsatz

Von der Fakturierung zur Buchhaltung, von der Statistik zur Effektenabrechnung, von der Geodäsie zur Statik bis zur Berechnung von Projekten für Atomreaktoren: überall einsetzbar.

In sich geschlossenes System

Eine Magnetkarte speichert Programmbefehle und Daten. Jedes Programm wird gespeichert und ist immer wieder verwendbar.

Immer einsatzbereit

Er kann jede Arbeit unterbrechen, eine völlig andere ausführen und die unterbrochene Arbeit später wieder aufnehmen. Mit der Magnetkarte sind die Programmsprünge augenblicklich durchzuführen.

Allen zugänglich

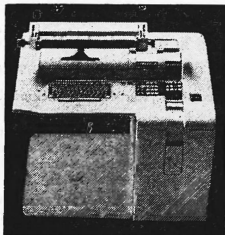
Nicht nur vom Preis her. Weil er voll programmiert ist, kann ihn jeder bedienen, der eine elektrische Schreibmaschine und eine Zehntastatur beherrscht.

Olivetti P 203

Büro-Computer mit auf Magnetkarten registriertem Programm, mit numerischem und alphanumerischem Druck

Das System umfasst:

INPUT
Alphanumerische Tastatur
Zehntastatur
Symboltastatur zur Programmierung
Magnetkartenleser
ZENTRALEINHEIT
Elektronische Speichereinheit
Elektronische Steuereinheit
Elektronische Recheneinheit
($\pm \rightarrow \times ; \sqrt{\quad} \leq \%$)
OUTPUT
Numerischer Serienschneidrunder
(30 Zeichen/sek)
Alphanumerischer Serialdrucker
(14 Zeichen/sek)
Magnetkarten-Aufzeichner



Olivetti (Suisse) SA, Steinstrasse 21, 8003 Zürich, Tel. 051/359550

Spar- & Kreditkasse Suhrental, Schöffland

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 10. Februar 1968, 14.30 Uhr, im Gasthof zum Löwen, in Schöffland

Verhandlungsgegenstände:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 11. Februar 1967.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung des Jahres 1967 und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsbehörden und Kontrollorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Verschiedenes und Umfrage.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle und das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen ab 29. Januar 1968 bei unserem Hauptsitz zur Einsicht auf.

Die Eintrittskarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens Freitag, den 9. Februar 1968, an unseren Kassen bezogen werden.

An der Versammlung selbst können ohne Vorweisung der Aktien keine Eintrittskarten abgegeben werden. Wir laden die Aktionäre freundlich ein, an der Generalversammlung teilzunehmen.

5040 Schöffland, 15. Januar 1968

Der Verwaltungsrat

BANK IN HUTTWIL

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 17. Februar 1968, vormittags 11 Uhr, im Kino Rex, in Huttwil

Traktanden:

1. Vorlage und Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1967 und Décharge-erteilung an die Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen.
4. Umfrage.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 5. Februar 1968 hinweg in unseren Büros zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

4950 Huttwil, den 11. Januar 1968

Der Verwaltungsrat

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung sind bis spätestens Freitagabend, 16. Februar 1968, 17 Uhr, gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz an unseren Schaltern zu beziehen. Aus organisatorischen Gründen können am Tage der Generalversammlung keine Eintrittskarten mehr abgegeben werden.

Compagnie Vaudoise d'Electricité

anciennement

Compagnie vaudoise des forces motrices des lacs de Joux et de l'Orbe

Remboursement d'obligations

Les 100 obligations, dont les numéros suivent, sont sorties au tirage au sort du 15 janvier 1968, pour être remboursées, au pair, par Fr. 1000.— le 30 avril 1968, sans frais, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, dans ses succursales et agences, moyennant remise des titres munis de tous les coupons non échus.

L'intérêt de ces obligations cessera de courir à partir du 30 avril 1968.

EMPRUNT 3% de 1953

Numéros:

2051 à 2075
3351 à 3375
5326 à 5350
7301 à 7325

soit 100 obligations pour un capital de Fr. 100 000.—.

Lausanne, le 15 janvier 1968

Compagnie Vaudoise d'Electricité

American European Securities Company

Dividende exercice 1967

Cette société a déclaré un dividende de \$ 2,0977 par action, soit:

\$ 0,7958 provenant de revenus ordinaires et
\$ 1,3019 provenant de bénéfices sur titres

réalisés (capital gains) payable le 15 février 1968 aux actionnaires inscrits dans les livres de la société le 26 janvier 1968.

Ce dividende sera payable uniquement en espèces.
L'action se traitera ex-dividende le 23 janvier 1968.

Genève, le 18 janvier 1968

PICTET & Cie

Società per la Ferrovia Elettrica Lugano-Tesserete

Gli azionisti sono convocati in

assemblea generale straordinaria

per il giorno di mercoledì 14 febbraio 1968, alle ore 10, a Tesserete, nella sala del consiglio comunale, con il seguente ordine del giorno:

Trattande:

1° Rapporto del consiglio di amministrazione in merito al proprio operato per il raggiungimento della fusione con la ferrovia Lugano-Cadro-Dino e presentazione degli studi relativi.

2° Modifica articoli 14 capoverso 1 e 34 capoverso 2 degli statuti sociali.

In caso di modifica dell'articolo 14 e dell'articolo 34, il nuovo testo dovrà essere preventivamente approvato dalla autorità di Vigilanza.

Il testo delle modifiche statutarie è a disposizione degli azionisti presso la sede della società in Tesserete a contare dal 3 febbraio 1968.

3° Nomina del consiglio di amministrazione.

Per poter prendere parte all'assemblea i Signori azionisti dovranno depositare le loro azioni al più tardi entro il giorno 8 febbraio 1968 presso la Banca dello Stato del Cantone Ticino, in Bellinzona, o rispettive succursali.

La ricevuta di deposito servirà quale carta di ammissione all'assemblea.

Tesserete, 18 gennaio 1968

Il consiglio di amministrazione



BERN
Restaurant zur Inneren Enge
 Verschiedene Räumlichkeiten für jeden Anlass.
 Grosser Parkplatz.
 Heinz Gerber Telephone (031) 23 14 24



Im
Restaurant Linde, Stettlen
 finden Sie heimelige Lokale für jeden Anlass. Bekannt für seine
 Küchen Spezialitäten.
 Telephone 51 40 06 R. Bergmann

THUN
Restaurant Maulbeerbaum
 bekannt für gute Küche. Neue Kegelbahn. Jeden
 Dienstag geschlossen.
 Telephone (033) 2 35 69 Besitzer Hans Schmid



Hotel Krebs-Garni, Bern
 Genfergasse 8, Telephone (031) 22 49 42
 Neues modernes Hotel mitten im Zentrum
 der Stadt. Direkt beim Bahnhof
 gelegen. Alle Zimmer mit Telefon,
 Privat-WC, Radio, Duschen oder Bad.
 In der Nähe Auto- und Car-Parkplatz
 C. Hess-Krebs

WILLISAU
Hotel Mohren
 Altbekannter Landgasthof.
 Geeignet für Sitzungen, Versammlungen und Be-
 triebsausflüge. Säle für 30 bis 300 Personen.
 H. Kuster Telephone (045) 6 11 10

	<p>HOTEL TOURING & RED OX BASEL</p> <p>CHINA RESTAURANT GOLDEN DRAGON</p> <p>SPEZIALITÄTEN RESTAURANT PAUL'S RED OX GRILL & BAR</p>	
---	---	--

BIRSFELDEN
Hotel-Restaurant Bären
 Hauptstrasse 32 Telephone (061) 41-12 60
 empfiehlt seine Fischküche und div. à la carte
 Zimmer mit fliessendem Wasser
 J. Jenni-Joye

BURGDORF
Treffpunkt im Restaurant National
 Lyssacherstrasse 80, Telephone (034) 2 30 98
 Bekannt für gute Küche. Säli für jeden Anlass.
 3 vollautomatische Kegelbahnen. Grillroom mit Bar.
 Ihr nächster Ausflug führt Sie daher ins «National».
 Höflich empfiehlt sich: Familie A. Tschannen

LUGANO Hotel Colorado
 Via Mereini 19 - (091) 2 33 83
 Servizio di l. ordine - Cucina
 raffinata
 Ristorante tipico **TAVERNETTA**
 del Buongustai del Colorado

Hotel Krone
Motel - Restaurant - Bar
 Die gepflegte Gaststätte in Stadtnähe.
 3 Säli für jeden Anlass.
 2 vollautomatische Kegelbahnen.
Bern/Muri F. Baechler, Tel. (031) 52 16 66

Bergsteigerheim Restaurant Längfluh
 ob Saas-Fee, 2870 m ü. M.
 Erstklassiges Restaurant. Menu oder à la carte Service.
 Bankettsäle für 200 Personen. Grosse Terrasse mit
 Liegestühlen. Herrliche Rundsticht. Gute Ueberna-
 chungsmöglichkeiten daselbst oder im Dorfe.
 Herzlich willkommen.
 Restaurant Längfluh
 Geschwister Kalbermatten, Telephone (028) 4 81 32

Hotel Zwysighof
Wettingen beim Rathaus
 Das führende Haus am Platz. Gediene Zimmer.
 Spezialitätenküche. Konferenz- und Bankettsäle.
 Vollautomatische Kegelbahnen.
 Gebrüder J. u. W. Erne Tel. (056) 6 86 22/23

Hotel-Restaurant BRISTOL
am Bahnhof SBB, Basel
 Gurbürgerliches Haus. Gepflegte Küche. Verschiedene
 Sitzungs- und Ausstellungszimmer.
 Familie Bruhin-Frey Tel. (061) 34 90 10

Hotel Restaurant Dillenbach BURG DORF
 direkt am Bahnhof Tel. 034 21298
 Gepflegte Menus
 Spezialitäten
 à la carte
 P
 Renovierte Zim-
 mer. Diverse Säli
 W. Dillenbach
 Küchenchef

FAULENSEE
Strand-Hotel Seeblick
 Grosser Restaurant-Garten direkt am See. Bekannt für
 eine sehr gute Küche.
 Familie O. Habegger
 Telephone (033) 7 63 21 und 7 60 86

6918 FIGINO-LUGANO
Pension Ceresio
 Das ideale Haus für den Naturfreund. Vorzügliche
 Küche. Badeplatz. Ruderboot. Alle Zimmer mit
 Kalt- und Warmwasser. Zentralheizung. Pensions-
 preis: Pauschal ab Fr. 23.- pro Tag.
 Höflich empfiehlt sich: Familie O. Weidmann-Stähli
 Telephone (091) 8 01 29

BREMgarten (Aargau)
Hotel-Restaurant Krone
 Route Zürich-Bern. - Gänzlich neu, schöne Zimmer,
 heimelige Räume für Familienfeste jeder Art, Konfe-
 renzen.
 Gepflegte Menus und à la carte. Vollautomatische
 Kegelbahnen.
 Familie A. Spring-Mathis Tel. (057) 7 63 43

SCHLIEREN
Restaurant Krone
 Lokal der Arbeiterschaft, 2 Säle, einer zu 100 und
 einer zu 10. Prima Znüniplättli. FF-Hürlimann-
 Bier. Parkplatz immer vorhanden.
 Es empfiehlt sich G. Tschannen-Bieri

DELEGENHEIT

**Rechen-
 maschinen**

3 und 4 Operationen,
 schreibend. Mit Garantie
 infolge Modellwechsel
 und Vorführmodelle.
 Einschlag 20 bis 30%.
 Ab Generalvertretung.

Tel. (051) 25 03 50

Brochure

AELE

(Disposizioni votabili
 dal 1967)

Brochure di 44 pagine
 (formato A5). Preis:
 fr. 2.- (telle comprise)
 Prière d'adresser les
 commandes et d'attache-
 ler versements préalable-
 à notre compte in-
 -cettes postaux 30-520.
 Feuille officielle suisse
 du commerce, Effinger
 strasse 5, 3000 Berne
 (11 sailli de mention-
 -votre commande ou
 -verre du coupon qui nous
 est destiné).

Gesucht für sofort oder nach Uebereinkunft

**Verwaltungsbeamter oder
 Verwaltungsbeamtin**

Anstellung gemäss den gesetzlichen Bestimmungen für das berni-
 sche Staatspersonal. Pensionskasse.

Aufgabenkreis: Bedienung einer Telefonzentrale, administrative
 Betreuung der gewerblichen Betriebe - Fakturierung, Korrespon-
 denz, allgemeine Büroarbeiten - Preisgünstige 4-Zimmerwohnung,
 bzw. modernes Einzelzimmer im Personalhaus vorhanden.

Anmeldung bis 3. Februar 1968 an die

Direktion der Anstalten in Hindelbank,
 3324 Hindelbank (Bern)


Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Ueber die Erbschaft des am 19. November 1967 in Cham verstorbenen Herrn

Johann Jakob Fisler-März

Teppichhändler, wohnhaft gewesen in Cham, Zugerstrasse 109, hat das Kantons-
 gerichtspräsidium von Zug das öffentliche Inventar bewilligt.
 Es werden daher alle Gläubiger und Schuldner des genannten Erblässers, mit Ein-
 schluss der Birgenschaftsgläubiger, unter Hinweis auf die Art. 583 und 590 des
 Zivilgesetzbuches aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis und mit
 11. März 1968 bei der Gerichtskanzlei Zug schriftlich anzumelden, unter An-
 drohung der gesetzlichen Folgen im Unterlassungsfalle.
 Zug, den 5. Januar 1968 Die Gerichtskanzlei

KUMA
**Qualitäts-
 Vollbadverzinkung**
 als Korrosionsschutz
 sauber
 preiswert und
 prompt
 bei
 Aktiengesellschaft
 Kummeler & Mätter,
 Verzinkereierwerke
 4658 Däniken/SO
 Tel. 062/6 1154/55

wir «drucken» harte Nüsse-
 seit
 über 100 Jahren schon

 Offsetdruck
 Buchdruck
 Trübdruk Aarau

Warenumsatzsteuer
 (Ausgabe Juni 1967)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse be-
 treffend die Warenumsatzsteuer wurden
 im Schweizerischen Handelsamtsblatt ver-
 öffentlicht. Sie sind in einer Broschüre
 von 44 Seiten zusammengefasst, die zum
 Preis von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen)
 bei Voreinzahlung auf unsere Postcheck-
 rechnung 30-520 bezogen werden kann.
 Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate
 schriftliche Bestätigungen dieser Einzah-
 lungen nicht erwünscht.

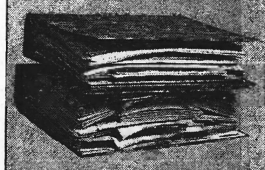
Administration des Schweizerischen
 Handelsamtsblattes, 3000 Bern

Impôt sur le chiffre d'affaires
 (Edition de juin 1967)

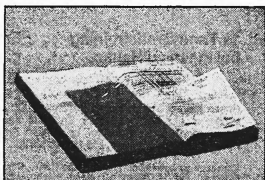
Les textes législatifs actuellement en
 vigueur en matière d'impôt sur le chiffre
 d'affaires ont été publiés dans la Feuille
 officielle suisse du commerce. Ils sont ré-
 unis en une brochure de 44 pages qui
 peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port
 compris) moyennant versement préalable
 à notre compte de chèques postaux
 30-520. Afin d'éviter des malentendus,
 on voudra bien ne pas confirmer la com-
 mande séparément.

Feuille officielle suisse
 du commerce, 3000 Berne

Sofort oder nach Vereinbarung zu
 vermieten
grosser Lagerschuppen
 10x30 m. Nutzfläche über 300 m²,
 ohne Stützbalken. Gute Zufahrt. SBB-
 Dorfstrasse, 5 km von Yverdon.
 Jahresmiete Fr. 1800.-
 Auskunft erteilt Bank Pignat & Co.,
 Abteilung Liegenschaften,
 1401 Yverdon, Tel. (024) 2 51 71.



**Im
 Handumdrehen
 machen Sie aus
 diesen prallvollen
 Ordnern**



**einen handlichen
 PLANAX-Band
 So können Sie sich
 vor Ihrer Ablage
 retten**

Alles, was abgelegentlich ist, wird - unabhängig
 von Format und Papierqualität - auf dem PLANAX-
 Pull zu einem handlichen Band klebegebunden. Das
 bringt eine Raumersparnis von ca. 50%, gibt
 Sicherheit vor Beliebigkeiten und macht Ordner
 und Schnellhefter zur Weiterverwendung frei. PLANAX
 ist erstaunlich preiswert und passt in jede Organi-
 sation. Auch für die Vertriebsabteilung und Infor-
 mationssystem. Ausdruckleistungen des ideale Binde-
 Hefters sind unvergleichlich. Informationen Vor-
 teilhaft erhalten Sie vor

AUTO-DOPPIK BUCHHALTUNG AG
 2501 BIEL 8030 ZÜRICH
 Bahnhofstr. 6 Carmenstr. 24
 Tel. (032) 2 40 29/38 Tel. (051) 34 50 32/33

Société Genevoise d'Instruments de Physique

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire
 pour le mercredi 7 février 1968, à 10 heures, à l'usine de Châtelaine, avenue de Châtelaine 43,
 à Genève.

Ordre du jour:

- Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1966-1967.
- Rapport de l'office de contrôle.
- Votation sur la conclusion de ces rapports. Décision sur l'affectation du bénéfice.
- Décharge à donner au conseil d'administration pour sa gestion et à l'office de contrôle de son mandat.
- Nomination d'administrateurs.
- Nomination de l'office de contrôle et fixation de sa rémunération.

Messieurs les actionnaires, détenteurs d'actions au porteur, qui désirent prendre part à l'assemblée,
 devront déposer leurs titres jusqu'au vendredi 2 février 1968, dans les banques suivantes:

- | | |
|---------------------------|--------|
| MM. PICTET & Cie, | Genève |
| MM. LOMBARD, ODIER & Cie, | Genève |
| UNION DE BANQUES SUISSES, | Genève |
| SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE, | Genève |
| CREDIT SUISSE, | Genève |

Messieurs les actionnaires, propriétaires d'actions nominatives, seront convoqués par lettre
 recommandée expédiée à leur dernière adresse inscrite sur le registre des actions.

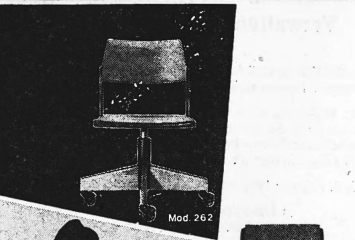
Les transferts d'actions nominatives seront bloqués du 26 janvier au 7 février 1968.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, ainsi que celui de l'office de contrôle
 seront à la disposition des actionnaires, dès le 26 janvier 1968, au siège de la société, rue des
 Vieux-Grenadiers 8, à Genève.

A l'issue de l'assemblée, Messieurs les actionnaires sont invités à une brève visite de l'usine de
 Châtelaine.

Le conseil d'administration

Wer im Büro anatomisch richtig sitzt
fühlt sich arbeitsfreudig und gesund



Mod. 262



Mod. 683 SV



Mod. 873 SV

Sel es ins Chefbüro
ins Konferenzzimmer,
für die Sekretärin
oder den Techniker –
für alle Ansprüche
stehen zweckdienliche
Bürostühle
STOLL GIROFLEX
zur Auswahl bereit.

Besichtigen Sie
unsere Ausstellung
oder verlangen Sie
den Spezial-Prospekt.

GRAB+WILDI AG

8023 ZÜRICH Seilergraben 53 Tel. 051/32 57 88-89
(Ladenprospektium und Ausstellung bis zur Neueröffnung)
8902 URDORF bei Zürich Tel. 051/98 76 67-68

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!

Warum sind Sie

immer so müde?



14 Tage Gratistraining bei Ihnen zu Hause

Unser neues isometrisch-isotonisches
schneller ein befriedigendes Ergebnis
Dauer regen Ihren Kreislauf an, lassen
Ihren Bauchansatz verschwinden und stärken,
bei einem täglichen Zeitaufwand
von nur 15 Minuten, 300 Muskelpartien.

Um Ihnen zu beweisen, dass Sie Ihre
Kondition in nur 14 Tagen auf einen
bis anhin unbekanntem Höhepunkt bringen
können, stellen wir Ihnen – völlig
unverbindlich und kostenlos – unser
neues Trainingsgerät, den TELEPANDER,
zur Verfügung. Eine einzige Bedingung:
Jede stellen wir: Sie müssen täglich
15 Minuten optern, um die lächeln, in
unser illustrierten Broschüre gut
verständlich wiedererlebenden
Übungen durchzuführen. – Falls Sie
sich nach dem zweiwöchentlichen
nicht gesünder, stärker und
zügiger fühlen, senden Sie uns den
TELEPANDER samt Trainingsanleitung
einfach zurück. Der Versuch wird
Ihre keinen Rappen kosten.

ILLUSTRIERTE GRATISBROSCHÜRE

Senden Sie diesen BOM NOCH HEUTE an:
FREIZEIT-KULTUR, Seefeldstrasse 25, 8008 Zürich.
Bitte senden Sie mir gratis und ohne jede
Verpflichtung die hochinteressante,
ausführliche Broschüre (20 Seiten)
über die sensationelle TELEPANDER-
METHODE, die mich in kürzester Zeit
richtig in FORM BRINGEN kann.
Kein Vertreterbesuch!

HA 801

NAME: _____ VORNAME: _____

BENEF: _____ ALTER: _____

STRASSE: _____

PLZ: _____ ORT: _____



**ADANA HAND
RUCKMASCHINEN**

Machen Sie Ihre DRUCKSACHEN
nach eigenen Ideen, mit einem
Minimum an Zeit, ohne lange warten
zu müssen und mit viel geringeren
Kosten selber, ADANA ist eine
richtige DRUCKMASCHINE mit
1000 Gebrauchsmöglichkeiten.
Schon ab Fr. 275.- haben Sie eine
HAUSDRECKEREI
Prospekte unverbindlich von der
Generalvertretung Carl Federer
6002 LUZERN Wegelgasse 29
Telefon 041/2 61 53

In der Industriezone Basel-West, Nähe
St. Johann-Bahnhof, zu verkaufen evtl.
zu vermieten Areal von 1200 m² mit

Fabrikliegenschaft
enthaltend zirka 800 m² Fabrikations-,
Lager- und Werkstattäume mit Rampe
und Garagen, zirka 600 m² Büros,
Abwartwohnung und Kantine. Eigener
Parkplatz von 500 m² oder für
zusätzliche Ueberbauung.

Chiffre J 80074 Q an die Publicitas AG.,
4001 Basel.

Imposta sulla cifra d'affari
(Edizione giugno 1967)

I testi di legge attualmente in vigore
concernenti l'imposta sulla cifra d'affari,
sono apparsi nel Foglio ufficiale
svizzero di commercio. Essi sono
contenuti in un opuscolo di 44
pagine, che può essere acquistato
al prezzo di fr. 1.80 (porto compreso),
versando in anticipo detto
ammontare, sul nostro conto
chèque postale 30-324. Per evitare
malintesi, preghi di non confermare
separatamente l'ordinazione.

Foglio ufficiale svizzero
di commercio, 3000 Berna

Kassenschränke
liefert kurzfristig, in allen Grössen,
zu sehr günstigen Preisen.
ERAI-BASEL, Postfach 272, 4002
BASEL.



PATENTE
KIRCHHOFER,
RYFFEL & CO.
8001 Zürich
Bahnhofstrasse 58

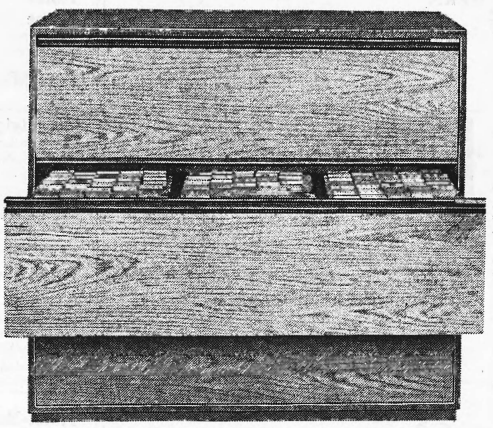
Günstig abzugeben
**Fakturier-
maschinen**
mit aut. Multiplik.
3 Zählwerken.
Garantie.
Postfach 213
8024 Zürich

Umständehalber
sehr günstig abzu-
geben neuwertige,
elektronische

**Fakturier-
maschine**
mit 3 Speichern.

Anfragen unter
Chiffre 5421-42
an Publicitas AG.,
8021 Zürich.

echo **Class** der **neue** Hängeregistraturschrank

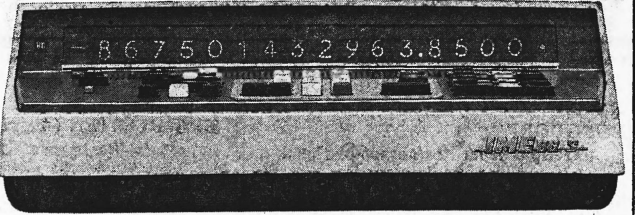


Gleiche Aussenmasse wie Lateralschränke • Passend für alle Normal-Hängemappen
A 4 • Zentralverschluss • Enormes Fassungsvermögen • Bahnlänge 105 cm pro
Schublade • Schweizer Qualität • Lieferbar in Eiche, Nussbaum und Kunststoff.
Verlangen Sie unseren Spezialprospekt.

Typ	Anzahl Schubl.	Breite cm	Tiefe cm	Höhe cm	Eiche hell	Nuss- baum	Kunst- stoff
518	2	120	42	78	495.-	585.-	475.-
538	3	120	42	112	625.-	738.-	597.-

büfag Neugasse 21, Bern, Telefon 031/22 64 71

Neu **IME 86**



**die sensationelle
Weiterentwicklung des ersten
volltransistorisierten
elektronischen Tischrechners,
der sämtlichen
Anforderungen ideal entspricht
für Technik,
Büro und Wissenschaft**
(seit über 2 Jahren in Hunderten von schweizerischen Firmen im täglichen Einsatz)

Sein Steckbrief in Kurzform

- * Vier echte Speicherwerke und drei Register.
- * Beliebige einstellbares vollautomatisches
Festkomma für alle Werke, jederzeit auch
während des Rechenvorgangs verstellbar.
- * Automatische Löschung aller Rechenwerke
bei Eingabe neuer Werte. Die Speicher-
werke können voneinander unabhängig ge-
löscht werden.
- * Automatische Rückübertragung, sofortige
Verarbeitung aller Ergebnisse ohne Neu-
aufnahme.
- * Multiplikationen mit automatischer Auf- und
Abrundung.
- * Sichtkontrolle der kommarichtigen Werte
bei Eingabe, verbunden mit Korrekturmög-
lichkeit.
- * Direkte Speicherung aller Resultate, unter
Berücksichtigung der Vorzeichen, in allen
Speicherwerken.
- * Potenzierung von ganzen und Dezimal-
zahlen.
- * Automatische Aufaddition des ersten Fak-
tors.
- * Kettenrechnungen mit und ohne Ausgabe
der Zwischenergebnisse.

**IME 86 SR – Spezialmodell für
Technik und Wissenschaft mit auto-
matischer Quadratwurzel aus gan-
zen und Dezimalzahlen mit Rest-
kontrolle.**

**IME 86 ist zur direkten Verbindung
mit Zusatzastatur, Programmier-
input- und Output-Einheiten ein-
gerichtet.**

Telefonieren Sie uns und verlangen Sie Dokumentation oder unverbindliche Vorführung.

Lintheschergasse 15, **Cäsar Muggli** 8023 Zürich 1, Tel. 051/25 10 62

Filialen: Aarau, Buchserstrasse 18, 064/221817 • Chur, Reichgasse 47, 081/2213 68 • Bern, Ernst
Wanner AG, Mühlentstr. 62, 031/45 68 61 • Rayonvertretungen und Servicestellen in allen Kantonen